

# For The People, By The People

## “THE SINGERS PAGE”

Hello my name is Kalon Strickland Sr. I am a member of the Maza Kute Singers. Along with other singers in the Santee Community, we have decided to create a space in this news letter to share with the people. Songs created by singers as a way to preserve music made for the people, as well as the younger generation for future reference.

Once a month we will share a song made by local singers with an explanation and history of the song, how it was made as well as who composed it also for what purpose. We will give an English translation as well as the Dakota version. We hope this will help our people and will give insight to the music and its meaning.

Hecetu,

*Kalon Strickland, Sr.*

*(Ta' Oyate Tistinna)*

Tunkasila Yacinca/  
Wacino/ Oyokipi/ Yuha  
pedo/ Oka ki de Ya  
pedo

(Translation)

By Mrs. Emelia Campbell

Re: Translated by Mr. Roger Trudell

“Grandfather the Singers have come here to the Pow-Wow to  
see who is the best.”

(Literal Translation)

Grandfather, the dancers are gathering to see who's the best.  
The Singers are saying this.

Song Composed By:

Kalon Strickland Sr. and

Gordy Campbell